

FI

OHJEET
SIIRRETTÄVÄ
ILMASTOINTILAITE

Sisällysluettelo

Ohjeen käyttöä koskevia tietoja.....	2
Turvallisuus	2
Tietoa laitteesta.....	6
Kuljetus ja säilytys	7
Asennus ja käyttöönotto	7
Käyttö.....	10
Viat ja häiriöt	14
Huolto.....	16
Tekninen liite	20
Hävittäminen.....	24
Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	24

Ohjeen käyttöä koskevia tietoja

Symbolit



Vaara

Signaalisana kuvaa korkeaa riskitasoa. Jos siltä ei vältytä, seurauksena on kuolema tai vaikea loukkaantuminen.



Vaara

Tämä symboli viittaa erittäin herkästi syttyvästä kaasusta aiheutuvaan hengenvaaraan ja terveysvaaroihin.



Varoitus

Signaalisana kuvaa keskimääräistä riskitasoa, jos siltä ei vältytä, voi seurauksena olla kuolema tai vaikea loukkaantuminen.



Varoitus sähköjännitteestä

Tämä symboli viittaa sähköjännitteestä aiheutuviin hengenvaarallisiin ja terveyteen vaikuttaviin vaaroihin.

Huomaa

Signaalisana viittaa tärkeisiin tietoihin (esim. esinevahingot), mutta ei vaaroihin.



Tietoa

Tällä symbolilla varustetut huomautukset ovat sinulle avuksi suorittamaan työt nopeasti ja turvallisesti.



Noudata ohjetta

Tällä symbolilla varustettu huomautus viittaa siihen, että ohjetta on noudatettava.

Tämän ohjeen uusimman version voit ladata seuraavan linkin kautta:



PAC 2020 E



<https://hub.trotec.com/?id=47565>

PAC 2620 E



<https://hub.trotec.com/?id=47566>

Turvallisuus

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa/käyttöä ja säilytä sitä aina laitteen välittömässä läheisyydessä.



Varoitus

Lue kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet.

Turvallisuusohjeiden ja varoitusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia vammoja.

Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet myöhemmää käyttöä varten.

Laitetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aisteiltaan rajoitteisia tai joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, mikäli käyttö tapahtuu valvotusti tai heitä on opetettu käyttämään laitetta turvallisella tavalla ja he tiedostavat käyttöön mahdollisesti liittyvät vaarat

Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.

- Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa tiloissa tai alueilla, äläkä asenna laitetta niihin.
- Älä käytä laitetta syövyttävässä ilmastossa.
- Sijoita laite pystysuorassa ja vakaasti vaakasuoralle ja kestäväälle alustalle.
- Anna laitteen kuivua kosteapyyhinnän jälkeen. Älä käytä laitetta kosteana.
- Älä käytä tai käsittele laitetta, jos kätesi ovat kosteat tai märät.
- Älä aseta laitetta alttiiksi suoralle vesisuihkulle.
- Älä koskaan työnnä esineitä tai raajoja laitteen sisään.

- Älä peitä laitetta käytön aikana.
- Älä istu laitteen päällä.
- Laite ei ole leikkikalu. Säilytä lasten ja eläinten ulottumattomissa.
- Tarkista laite, varusteet ja liitännät jokaisen käytön jälkeen mahdollisten vaurioiden varalta. Älä käytä laitetta tai laiteosia, jos ne ovat vaurioituneet.
- Varmista, että laitteen ulkopuolella olevat sähköjohdot on suojattu vaurioitumiselta (esim. eläimiltä). Älä käytä laitetta koskaan, jos johdot tai verkkoliitäntä ovat vaurioituneet!
- Sähköliitännän on vastattava Tekninen liite -luvussa annettuja tietoja.
- Liitä verkkopistoke määräysten mukaisesti suojattuun pistorasiaan.
- Valitse jatkojohdon pituus teknisten tietojen mukaisesti. Rullaa jatkojohto kokonaan auki. Vältä sähköistä ylikuormitusta.
- Irrota laitteen virtajohto pistorasiasta hoito-, huolto- tai korjaustöiden ajaksi tarttumalla pistokkeeseen.
- Katkaise laitteen virta ja irrota virtajohto pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos pistoke tai virtajohto on vaurioitunut.
Jos laitteen virtajohto vaurioituu, valmistajan tai sen huoltopalvelun tai vastaavan pätevän henkilön on vaihdettava se vaaratilanteiden välttämiseksi.
Vialliset virtajohdot aiheuttavat vakavan loukkaantumisvaaran!
- Sijoita laite Tekninen liite -luvussa ilmoitettujen sijoitusvaatimusten mukaisesti ottaen huomioon minimietäisyydet seiniin ja esineisiin sekä varastointi- ja käyttöolosuhteet.
- Varmista, että ilman tulo- ja poistoaukot eivät peity.
- Älä irrota laitteen turvamerkintöjä, tarroja tai etikettejä. Pidä kaikki turvamerkinnot, tarrat ja etiketit luettavassa kunnossa.
- Varmista, että ilman tuloaukoissa ei ole likaa ja irtahiukkasia.
- Siirrä laitetta vain pystysuorassa asennossa ja kondenssivesiallas tai kondenssiveden poistoputki tyhjennettynä.
- Poista kerääntynyt kondenssivesi vesisäiliöstä ennen varastointia tai siirtämistä. Älä juo sitä. Se voi vaarantaa terveyden!
- Käytä paristotyyppiä AAA.
- Kaukosäätimeen ei saa asettaa ladattavia paristoja.
- Älä koskaan lataa paristoja, joita ei saa ladata uudelleen.
- Eri paristotyyppisiä tai uusia ja käytettyjä paristoja ei saa käyttää yhdessä.
- Aseta paristot paristokoteloon navat oikein päin.
- Poista tyhjentyneet paristot. Paristot sisältävät ympäristölle vaarallisia aineita. Hävitä paristot kansallisen lainsäädännön mukaisesti (katso Hävittäminen-luku).
- Poista paristot kaukosäätimestä, kun et käytä laitetta pitkään aikaan.
- Älä koskaan oikosulje paristojen napoja!
- Varo nielemästä paristoja! Pariston nieleminen voi aiheuttaa vaikeita sisäisiä palovammoja/syöpymiä kahden tunnin kuluessa! Syöpymät voivat johtaa kuolemaan!
- Jos uskot, että paristo on nieltä tai se on joutunut muuta tietä elimistöön, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin!
- Pidä uudet ja käytetyt paristot sekä avattu paristolokero poissa lasten ulottuvilta.
- Jos paristokotelo ei mene kunnolla kiinni, älä käytä laitetta enää kaukosäätimellä.
- Asenna laite vain kansallisten asennusmääräysten mukaisesti.
- PAC 2020 E -laitteen saa asentaa vain tilaan, jonka pinta-ala ylittää 7 m², ja sitä saa käyttää ja säilyttää vain tällaisessa tilassa.
- PAC 2620 E -laitteen saa asentaa vain tilaan, jonka pinta-ala ylittää 9 m², ja sitä saa käyttää ja säilyttää vain tällaisessa tilassa.
- Säilytä laitetta siten, ettei mekaanisia vaurioita pääse syntymään.
- Jäähdytysainepiiri on huoltovapaa, hermeettisesti suljettu järjestelmä, jonka saa huoltaa ja korjata vain jäähdytys- ja ilmastointitekniikan ammattiliike tai valmistaja.

Kylmäainekierron huollon turvallisuusohjeet:

- Kylmäainekierron yhteydessä työskentelevien henkilöiden on pystyttävä esittämään teollisuuden aloille hyväksytyn tahon myöntämä pätevyytodistus, joka osoittaa heidän pätevyytensä kylmäaineiden turvallisessa käsittelyssä jonkin teollisuudessa tunnetun menetelmän perusteella.
- Huoltotöitä saa suorittaa vain valmistajan antamien tietojen mukaisesti. Jos huolto- ja korjaustöissä tarvitaan muiden henkilöiden tukea, syttyvien kylmäaineiden käsittelykoulutuksen saaneen henkilön on jatkuvasti valvottava töitä.
- Älä säilytä laitetta yhdessä syttymislähteiden kanssa tuulettamattomissa tiloissa.
- Älä käytä sulatuksen nopeuttamiseen muita kuin valmistajan suosittelemia aineita.
- Ei saa porata tai sytyttää palamaan.
- Huomaa, että kylmäaine on hajutonta.
- Noudata kaasuasennuksia koskevia kansallisia määräyksiä.

- Noudata teknisissä tiedoissa ilmoitettua kylmäaineen enimmäistäyttömäärää.
- R290 on eurooppalaisia ympäristösäädöksiä vastaava kylmäaine. Jäähdytyspiirin osiin ei saa tehdä reikiä.

Määräystenmukainen käyttö

Käytä laitetta vain huoneilman jäähdytykseen, tuuletukseen ja ilmankuivaukseen sisätiloissa teknisiä tietoja noudattaen.

Muu kuin käyttötarkoituksen mukainen käyttö katsotaan väärinkäytöksi.

Kohtuudella ennakoitavissa oleva väärinkäyttö

- Älä sijoita laitetta kostealle tai märälle alustalle.
- Älä aseta esineitä, esim. vaatteita, kuivumaan laitteen päälle.
- Älä käytä laitetta ulkotiloissa.
- Älä upota laitetta veteen.
- Älä tee laitteeseen omavaltaisia muutoksia.
- Älä käytä laitetta uima-altaiden, kylpyammeiden ja suihkujen välittömässä läheisyydessä.

Henkilöstön pätevyys

Laitetta käyttävien henkilöiden on:

- heillä on oltava perustavat tiedot sähkölaitteiden turvallisesta käsittelystä.
- luettava ja ymmärrettävä ohje, erityisesti Turvallisuus-luku.

Huoltotoimenpiteitä, jotka vaativat kotelon avaamista, saavat suorittaa ainoastaan jäähdytys- ja ilmastointitekniiikan ammattilaiset tai valmistaja.

Laitteen turvamerkinnot ja kyltit

Huomaa

Älä irrota laitteen turvamerkintöjä, tarroja tai etikettejä. Pidä kaikki turvamerkinnot, tarrat ja etiketit luettavassa kunnossa.

Laitteeseen on kiinnitetty seuraavat turvamerkinnot ja kyltit:

PAC 2020 E

WARNING • WARNUNG • ATTENTION

DE Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche größer als 7 m² aufgestellt, betrieben und gelagert werden.
EN Appliance shall be installed, operated and stored in a room with floor area larger than 7 m².
FR L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface supérieure à 7 m².



PAC 2620 E

WARNING • WARNUNG • ATTENTION

DE Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche größer als 9 m² aufgestellt, betrieben und gelagert werden.
EN Appliance shall be installed, operated and stored in a room with floor area larger than 9 m².
FR L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface supérieure à 9 m².



Noudata ohjetta

Tämä symboli ilmaisee, että ohjeita on noudatettava.



Noudata korjausohjetta

Hävitys-, huolto- ja korjaustöitä jäähdytysainekierron yhteydessä saavat suorittaa vain henkilöt, joilla on asiaan oikeuttava pätevyystodistus, valmistajan ohjeita noudattaen. Asiaan liittyvän korjausohjeen saa pyynnöstä valmistajalta.

!!! ACHTUNG !!!

1. Vor Inbetriebnahme MIND. 12 STUNDEN aufrecht und still stehen lassen! Das schützt den Kompressor, verlängert die Lebensdauer erheblich und verhindert so einen Verlust der Kühlleistung.
2. Das Klimagerät muss immer BESONDERS VORSICHTIG auf den Boden gestellt werden! Ansonsten können Mikrorisse in der Bodenplatte und der Kondensatwanne entstehen, was dazu führt, dass Kondenswasser auf den Boden tropft.

Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir KEINE GEWÄHRLEISTUNG!

!!! WARNING !!!

1. Before operation, stand upright and rest for MIN 12 HOURS! This protects the compressor, greatly extending its life and preventing loss of cooling performance.
2. The air conditioner must always be placed on the floor with CAUTION! Otherwise, microcracks may form in the bottom plate and the condensate pan, causing condensation to drip onto the floor.

For damages caused by improper use, WARRANTY WILL BE NULL AND VOID!

!!! ATTENTION !!!

1. Avant la mise en service, laissez immobile en position verticale PENDANT AU MOINS 12 HEURES ! Cela protège le compresseur, prolonge sensiblement la durée de vie et évite ainsi une diminution des performances de refroidissement.
2. Le climatiseur doit toujours être posé sur le sol AVEC LES PLUS GRANDES PRÉCAUTIONS ! Sinon, des micro-fissures risquent de se former dans le socle ou le bac de récupération de l'eau de condensation, ce qui entraînerait que cette dernière coule sur le sol.

Toute utilisation incorrecte ou non conforme entraîne L'EXTINCTION DE LA GARANTIE !

Muut vaarat



Vaara

Luonnollinen kylmäaine propaani (R290)!

H220 – Erittäin helposti syttyvä kaasu.

H280 – Sisältää paineen alaista kaasua; voi räjähtää kuumennettaessa.

P210 – Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty.

P377 – Vuotavasta kaasusta johtuva palo: Ei saa sammuttaa, jollei vuotoa voida pysäyttää turvallisesti.

P410+P403 – Suojaa auringonvalolta. Varastoi paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.



Vaara

Pakkausmateriaali aiheuttaa tukehtumisvaaran lapsille! Pidä pakkauskalvot ja pakkauksen osat poissa lasten ulottuvilta. On olemassa tukehtumisesta johtuva hengenvaara.



Varoitus sähköjännitteestä

Sähköiskun vaara!

Jos laite joutuu kosketuksiin veden kanssa, on olemassa sähköiskun vaara!

Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä!



Varoitus sähköjännitteestä

Sähköosien huoltotöitä saavat suorittaa vain niihin valtuutetut asiantuntijat!



Varoitus sähköjännitteestä

Irrota verkkopistoke pistorasiasta ennen kaikkia laitteeseen kohdistuvia töitä!

Älä koske verkkopistokkeeseen, jos kätesi ovat kosteat tai märät.

Vedä virtajohto pistorasiasta tarttumalla verkkopistokkeeseen.

Huomaa

Älä käytä laitetta ilman ilmansuodatinta! Ilman ilmansuodatinta laitteen sisäpuoli likaantuu voimakkaasti, mikä vaikuttaa negatiivisesti ilmaskuivaustehoon ja voi vahingoittaa laitetta.

Toiminta hätätapauksessa

1. Sammuta laite.
2. Irrota laite sähköverkosta vetämällä verkkopistoke pistorasiasta. Pidä kiinni pistokkeesta, älä johdosta.
3. Älä liitä viallista laitetta sähköverkkoon.

Tietoa laitteesta

Laitteen kuvaus

Laitetta käytetään huoneen viilentämiseen. Tämän lisäksi laite suodattaa ja poistaa ilmasta kosteutta luoden miellyttävän huoneilman.

Ilmastointilaitte viilentää huoneilmaa poistamalla siitä lämpöä. Lämmin ilma kulkeutuu poistoletkua pitkin ulkotiloihin ja viilennetty ilma puhaltuu tuulettimen kautta huoneeseen, jossa laite seisoo.

Kondenssivesi tippuu haihduttimesta kuumaan lauhduttimeen, jossa se tiivistyy ja kuljetetaan poistoletkun kautta ulkopuolelle.

Käyttötilassa *Tuuletus* laite vain pyörittää ilmaa viilentämättä sitä.

Käyttötilassa *Ilmankuivaus* laite poistaa huoneilmasta kosteutta.

Laite toimii täysautomaattisesti ja tarjoaa monia toimintoja, esim. laite voidaan automaattisesti kytkeä päälle tai pois päältä ajastimen avulla.

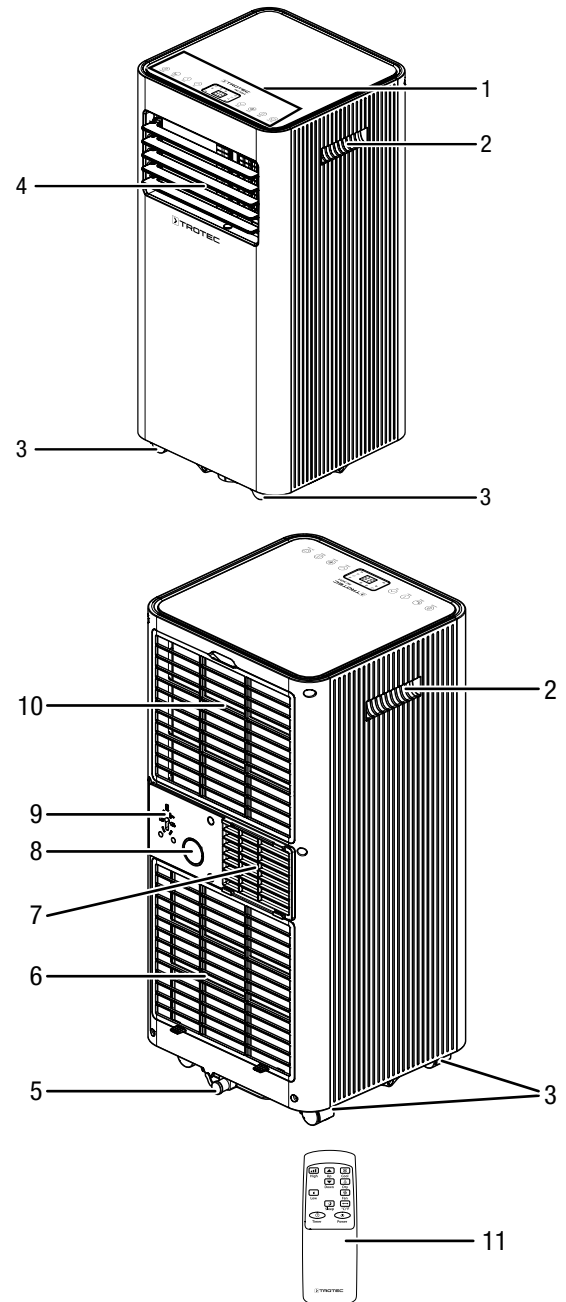
Laitetta käytetään joko suoraan laitteen ohjelmointipaneelista tai infrapunakaukosäätimen avulla.

Laite on suunniteltu universaaliin ja joustavaan käyttöön.

Kompaktin kokonsa ansiosta sitä on helppo siirtää ja käyttää kaikissa sisätiloissa.

Laite on suojattu pystysuoraan tippuvalta vedeltä (IPX1).

Laitteen osat



Nro	Nimike
1	Ohjauspaneeli
2	Kahva
3	Kuljetuspyörät
4	Ilmanpoistoaukot ja tuuletusläpät
5	Kondenssiveden poisto ja kumitulppa
6	Ilman tuloaukko ja ilmansuodatin
7	Ilmanpoistoletkun liitäntä
8	Letkuliitäntä ja kumitulppa
9	Verkkopistokkeen pidike
10	Ilman tuloaukko ja ilmansuodatin
11	Kaukosäädin

Kuljetus ja säilytys

Huomaa

Laite voi vahingoittua, jos säilytät tai kuljetat sitä asiaankuulumattomasti.

Tutustu laitteen kuljetusta ja säilytystä koskeviin tietoihin.

Kuljetus

Huomioi, että syttyviä kylmäaineita sisältäville laitteille voi olla ylimääräisiä kuljetusmääräyksiä. Varustuksen järjestys tai yhdessä kuljetettavien laitteen osien enimmäismäärä käy ilmi sovellettavista kuljetusmääräyksistä.

Laitetta on helppo siirtää pyörien avulla.

Ota huomioon seuraavat ohjeet **ennen** jokaista kuljetusta:

- Sammuta laite.
- Irrota laite sähköverkosta vetämällä verkkopistoke pistorasiasta. Pidä kiinni pistokkeesta, älä johdosta.
- Poista jäljellä oleva kondenssivesi laitteesta.
- Älä käytä virtakaapelia vetonuurana.
- Siirrä laitetta vain kiinteillä ja tasaisilla pinnoilla.

Ota huomioon seuraavat ohjeet jokaisen kuljetuksen **jälkeen**:

- Sijoita laite siirtämisen jälkeen tasaiselle alustalle.
- Anna laitteen seistä vähintään 12 tuntia, jotta jäähdytysainetta kertyy kompressoriin. Käynnistä laite uudelleen vasta 12 tunnin kuluttua! Muuten kompressori voi vaurioitua, eikä laite enää toimi.

Säilytys

Ota huomioon seuraavat ohjeet **ennen** jokaista varastointia:

- Poista jäljellä oleva kondenssivesi laitteesta.
- Irrota laite sähköverkosta vetämällä verkkopistoke pistorasiasta. Pidä kiinni pistokkeesta, älä johdosta.

Kun laitetta ei käytetä, huomioi seuraavat säilytysolosuhteet:

- Säilytä PAC 2020 E -laitetta vain tilassa, jonka pinta-ala ylittää 7 m².
- Säilytä PAC 2620 E -laitetta vain tilassa, jonka pinta-ala ylittää 9 m².
- Säilytä laitetta vain tiloissa, joissa ei ole syttymislähdettä (esim. avoliekkejä, päälle kytkettyä kaasulaitetta tai sähkölämmittintä).
- Säilytä laitetta kuivassa paikassa jäätymiseltä ja kuumuudelta suojattuna.
- Säilytä laitetta pystysuorassa asennossa pölyltä ja suoralta auringonvalolta suojatussa paikassa.
- Suojaa laite tarvittaessa pölyltä muovipeitteellä.
- Älä aseta muita laitteita tai esineitä laitteen päälle välttääksesi laitteen vaurioitumisen.
- Poista paristot kaukosäätimestä.

Asennus ja käyttöönotto

Pakkauksen sisältö

- 1 x laite
- 1 x poistoilmaletku
- 1 x letkuadapteri
- 1 x letkuliitännän välikappale
- 1 x ikkunatiiviste
- 1 x kaukosäädin (ilman paristoja)
- 1 x ohje

Laitteen purkaminen pakkauksesta



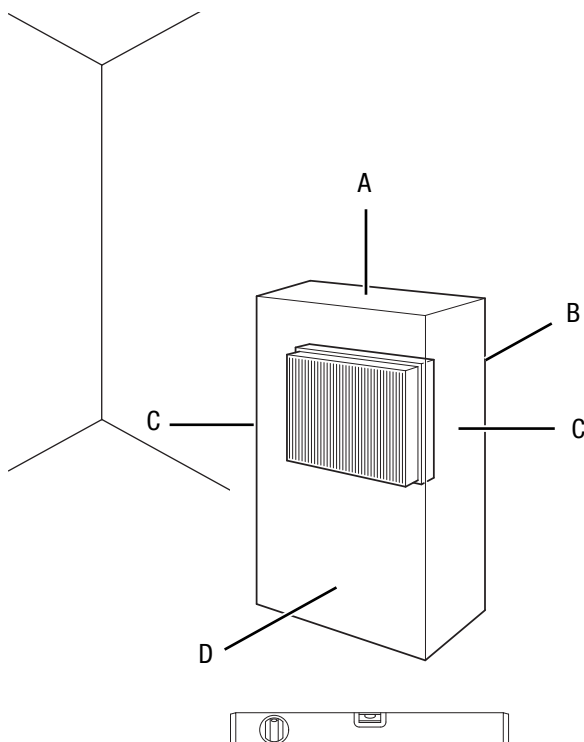
Vaara

Pakkausmateriaali aiheuttaa tukehtumisvaaran lapsille! Pidä pakkauskalvot ja pakkauksen osat poissa lasten ulottuvilta. On olemassa tukehtumisesta johtuva hengenvaara.

1. Avaa laatikko ja ota laite.
2. Poista laite kokonaan pakkauksesta.
3. Kelaajavirtajohto kokonaan auki. Varmista, ettei virtajohto ole vaurioitunut, äläkä vaurioita sitä auki kelaatessasi.

Käyttöönotto

Sijoita laite Tekniset tiedot -luvussa ilmoitettujen sijoitusvaatimusten mukaisesti ottaen huomioon minimietäisyydet seinään ja esineisiin.



- Ennen kuin otat laitteen uudelleen käyttöön, tarkista virtajohdon kunto. Jos olet epävarma johdon kunnosta, soita asiakaspalveluun.

- Sijoita laite vain tiloihin, joihin mahdolliset kylmäainehäviöt eivät pääse kerääntymään.
- Laitetta saa säilyttää vain tiloissa, joissa ei ole pysyviä syttymislähteitä (esim. avotuli, päälle kytketty kaasulaite tai sähkölämmitin).
- Sijoita laite pystysuorassa ja vakaasti vaakasuoralle ja kestäväälle alustalle.
- Vältä kompastumisvaaraa asettaessasi virtajohtoa tai muita sähköjohtoja, etenkin jos asetat laitteen keskelle huonetta. Käytä kaapelisiltoja.
- Varmista, että jatkojohdot on kelattu kokonaan auki.
- Varmista, että ilman tulo- ja poistoaukot sekä ilmanpoistoletkun liitäntä eivät peity.
- Varmista, että verhot tai muut esineet eivät estä ilmavirtausta.

Paristojen asettaminen kaukosäätimeen

Huomaa

Älä käytä laitetta uudelleen ladattavilla paristoilla!

Toimi seuraavasti asettaessasi paristot paikalleen tai vaihtaessasi ne:

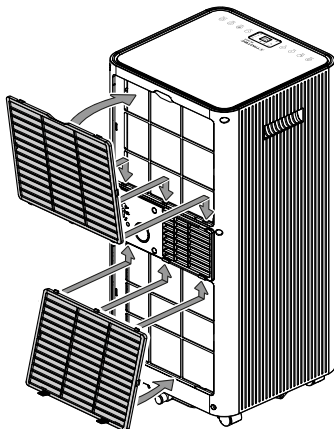
1. Paina kaukosäätimen kääntöpuolen yläosaa ja vedä paristokotelon kansi kaukosäätimestä.
2. Aseta kaksi paristoa paristokoteloon navat oikein päin.
3. Työnnä paristokotelon kansi takaisin kaukosäätimeen.

Ilmansuodattimen asettaminen paikalleen

Huomaa

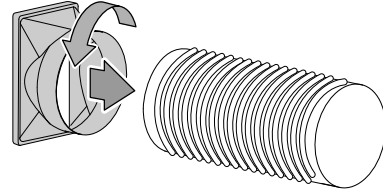
Älä käytä laitetta ilman ilmansuodatinta! Ilman ilmansuodatinta laitteen sisäpuoli likaantuu voimakkaasti, mikä vaikuttaa negatiivisesti ilmankuivaustehoon ja voi vahingoittaa laitetta.

- Varmista ennen käynnistämistä, että ilmansuodatin on paikoillaan.

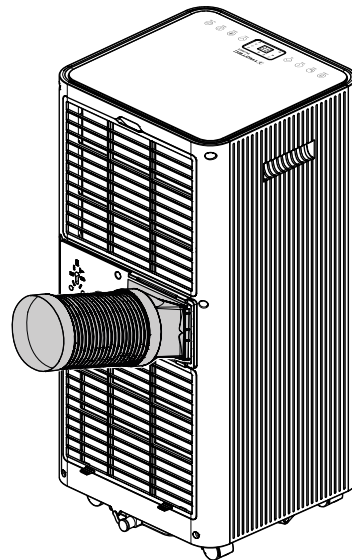
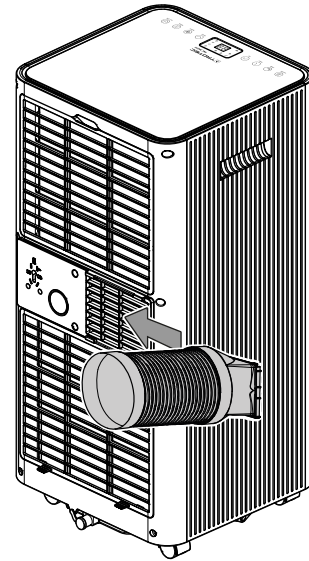


Poistoilmaletkun liittäminen

1. Liitä letkuadapteri poistoilmaletkun päähän.



2. Työnnä letkuadapteri ja ilmanpoistoletku sivusta ilmastointilaitteen ilmanpoistoletkun liitäntään.



Poistoilman ohjaaminen

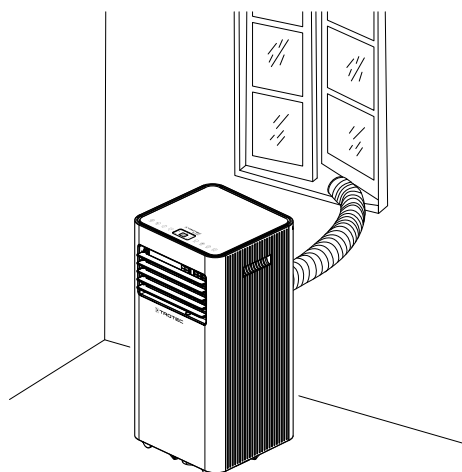
- Laitteen poistoilma sisältää jäädytettävän tilan lämpöä. Tämän vuoksi on suositeltavaa ohjata poistoilma ulos.
- Poistoilmaletkun pää voidaan viedä ikkunasta ulos. Lukitse avattu ikkuna tarvittaessa jollakin apuvälineellä, jotta poistoilmaletkun pää ei pääse siirtymään paikaltaan.

- Poistoilmaletkun pää voidaan ripustaa hiukan avattuun ikkunaan.

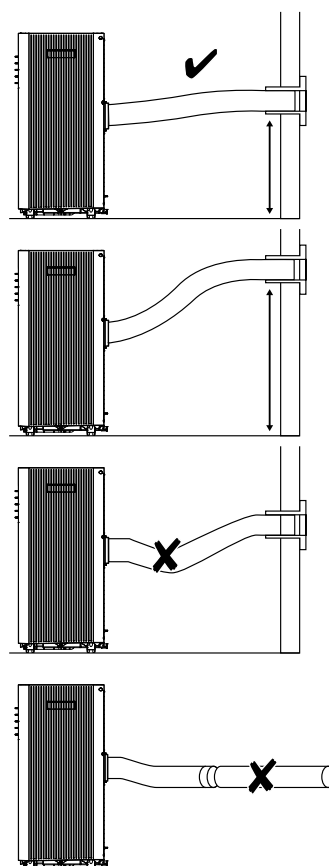
Suosittellemme käyttämään tähän ikkunatiivistettä. Kiinnitä letkuliitännän välikappale poistoilmaletkuun ja liitä se ikkunatiivisteeseen.

- Aseta poistoilmaletku nousevasti ilmavirran suuntaisesti.
- Liitetty letku ei saa sisältää syttymislähdettä.

Esimerkki ilmanpoistoletkun kanssa:



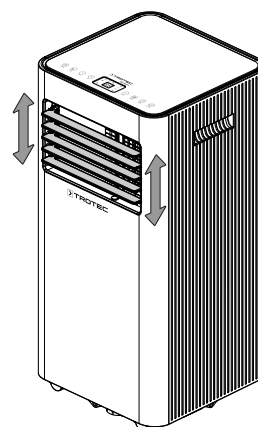
Ota huomioon seuraavaa asettaessasi ilmanpoistoletkua:



- Vältä ilmanpoistoletkun taittumista. Taitekohtiin kerääntyy kosteaa ilmaa, laite ylikuumenee ja sammuu.
- Ilmanpoistoletku on mitoitettu laitteen mukaan. Älä korvaa tai pidennä sitä muilla letkuilla. Tämä saattaa aiheuttaa laitteen toimintahäiriön.

Tuuletusläppien avaaminen

1. Avaa ilman poistoaukon tuuletusläpät ennen laitteen käynnistämistä.



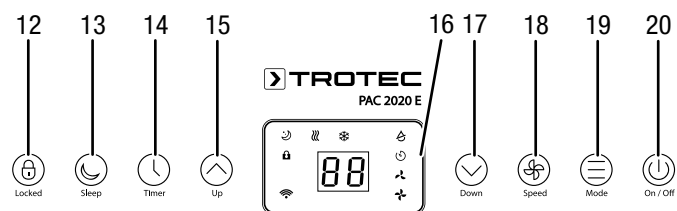
Virtajohdon liittäminen

- Kytke verkkopistoke asianmukaisesti suojattuun pistorasiaan.

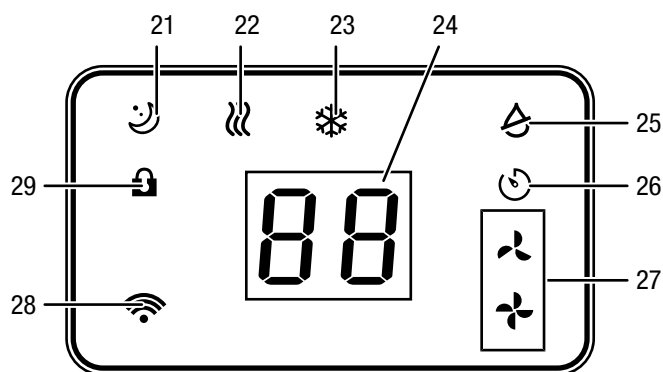
Käyttö

- Vältä avoimia ovia ja ikkunoita.

Hallintaelementit



Näyttö



Nro	Nimike	Selitys
12	<i>Locked</i> -painike	Lukitustoiminnon ottaminen käyttöön tai poistaminen käytöstä
13	<i>Sleep</i> -painike	<i>Yötila</i> -käyttötilan käynnistäminen tai sammuttaminen
14	<i>Timer</i> -painike	Ajastintoiminnon käynnistäminen tai sammuttaminen
15	<i>Up</i> -painike	Jäähdytyksen tavoitelämpötilan nostaminen (16–32 °C) Ajastimen tuntimäärän lisääminen (1–24 tuntia)
16	Näyttö	Laitteen eri toimintojen näyttö
17	<i>Down</i> -painike	Jäähdytyksen tavoitelämpötilan alentaminen (16–32 °C) Ajastimen tuntimäärän pienentäminen (1–24 tuntia)
18	<i>Speed</i> -painike	Tuulettimen nopeuden säätäminen: Teho 1: tuulettimen alhainen nopeus Teho 2: tuulettimen suuri nopeus

Nro	Nimike	Selitys
19	<i>Mode</i> -painike	Käyttötilan valitseminen: <i>Tuuletus</i> <i>Ilmankuivaus</i> <i>Jäähdytys</i>
20	<i>On/Off</i> -painike	Laitteen käynnistäminen tai siirtäminen valmiustilaan
21	<i>Yötilan</i> merkkivalo	Palaa, kun <i>yötila</i> on aktivoitu
22	<i>Tuuletus</i> -merkkivalo	Palaa, kun <i>Tuuletus</i> -käyttötila on aktivoitu
23	<i>Jäähdytys</i> -merkkivalo	Palaa, kun <i>Jäähdytys</i> -käyttötila on aktivoitu
24	Segmenttinäyttö	Tavoitelämpötilan näyttö <i>Jäähdytys</i> -käyttötilassa Huoneen nykyisen lämpötilan näyttö Tuntimäärän näyttö ajastimen ollessa käytössä Virhekoodien näyttö, katso kappale Viat ja häiriöt Ympäristön lämpötilan näyttö °C/°F
25	<i>Ilmankuivaus</i> -merkkivalo	Palaa, kun <i>Ilmankuivaus</i> -käyttötila on aktivoitu
26	<i>Ajastimen</i> merkkivalo	Palaa, kun ajastin on aktivoitu
27	<i>Tuulettimen nopeuden</i> merkkivalot	🌀: tuulettimen alhainen nopeus 🌀🌀: tuulettimen suuri nopeus
28	<i>WiFi</i> -merkkivalo	Palaa, kun WLAN on aktivoitu
29	<i>Painikelukituksen</i> merkkivalo	Palaa, kun painikelukitus on aktivoitu

Kaukosäädin

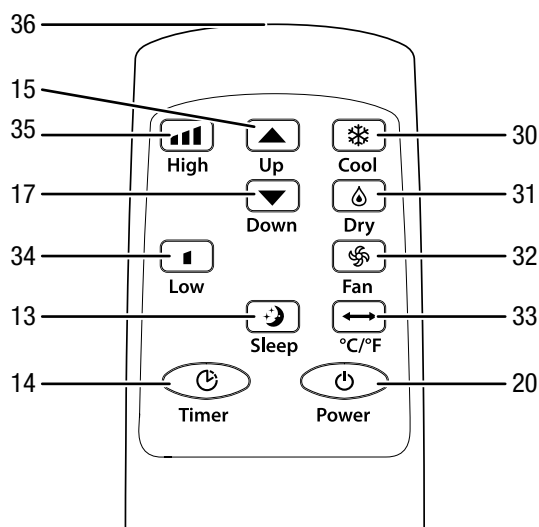
Kaikki laitteen asetukset voidaan tehdä toimituspakkauksen kaukosäätimellä.

Aseta kaukosäätimeen sopivat paristot (katso kappale Tekninen liite).



Tietoa

Kun kaukosäädintä ei käytetä pitkään aikaan, se siirtyy valmiustilaan. Kun painat kaukosäätimen *Power*-painiketta (20), valmiustila päättyy. Laite ottaa automaattisesti käyttöön kaukosäätimen asetukset.



Nro	Nimike	Selitys
13	<i>Sleep</i> -painike	<i>Yötila</i> -käyttötilan käynnistäminen tai sammuttaminen
14	<i>Timer</i> -painike	Ajastintoiminnon käynnistäminen tai sammuttaminen
15	<i>Up</i> -painike	Jäähdytyksen tavoitelämpötilan nostaminen (16–32 °C) Ajastimen tuntimäärän lisääminen (1–24 tuntia)
17	<i>Down</i> -painike	Jäähdytyksen tavoitelämpötilan alentaminen (16–32 °C) Ajastimen tuntimäärän pienentäminen (1–24 tuntia)
20	<i>Power</i> -painike	Laitteen käynnistäminen tai siirtäminen valmiustilaan
30	<i>Jäähdytys</i> -painike	<i>Jäähdytys</i> -käyttötilan käynnistäminen tai sammuttaminen
31	<i>Ilmankuivaus</i> -painike	<i>Ilmankuivaus</i> -käyttötilan käynnistäminen tai sammuttaminen
32	<i>Tuuletus</i> -painike	<i>Tuuletus</i> -käyttötilan käynnistäminen tai sammuttaminen
33	<i>Lämpötilayksikön</i> painike	Lämpötilan yksiköiden °C ja °F vaihtaminen

Nro	Nimike	Selitys
34	<i>Tuulettimen nopeus 1</i> -painike	Tuulettimen nopeuden 1 säätäminen
35	<i>Tuulettimen nopeus 2</i> -painike	Tuulettimen nopeuden 2 säätäminen
36	Kaukosäätimen lähetin/vastaanotin	Viestintä laitteen ja kaukosäätimen välillä

Laitteen kytkeminen päälle

- Anna laitteen seistä 24 tuntia, jos sitä on aiemmin kallistettu yli 45°.
- Kun laite on otettu käyttöön *Käyttöönotto*-luvun mukaisesti, se voidaan käynnistää.
- Paina *On/Off*-painiketta (20).
⇒ Laite käynnistyy automaattisesti *Tuuletus*-käyttötilassa.
- Valitse haluamasi käyttötila.

Laite sammuu automaattisesti, kun kondenssivesisäiliö on täynnä. Segmenttinäytössä (24) näkyy *Ft*.

Käyttötilojen säätäminen

Jäähdytys

Jäähdytys-käyttötilassa huone viilenetään haluttuun tavoitelämpötilaan.

- Paina *Mode*-painiketta (19), kunnes *jäähdytyksen* merkkivalo (23) syttyy.
⇒ Käyttötila *Jäähdytys* on asetettu.
- Valitse *Up*- (15) tai *Down*-painikkeilla (17) haluamasi tavoitelämpötila. Lämpötilaksi voidaan säätää 16 °C – 32 °C.
⇒ Tavoitelämpötila vilkkuu segmenttinäytössä (24).
⇒ Lyhyen ajan kuluttua tavoitelämpötila lakkaa vilkkumasta ja tavoitelämpötila on tallennettu.
- Säädä haluamasi tuulettimen nopeus painamalla *Speed*-painiketta (18).
⇒ Tuulettimen nopeus näkyy näytössä (16).
- Suuntaa ilmavirta säätämällä ilmanpoistoaukon tuuletusläppiä (4) käsin.

Ilmankuivaus

Ilmankuivaus-käyttötilassa laite alentaa huoneen ilmankosteutta.

Lämpötilaksi on esiasetettu 22 °C, eikä sitä voi muuttaa. Tuuletus toimii alhaisimmalla teholla.



Tietoa

Irrota ilmanpoistoletku *Ilmankuivaus*-käyttötilassa, sillä muuten ilmankuivaus on liian vähäistä.

1. Paina *Mode*-painiketta (19), kunnes *ilmankuivauksen* merkkivalo (25) syttyy.
⇒ Käyttötila *Ilmankuivaus* on valittu.



Tietoa

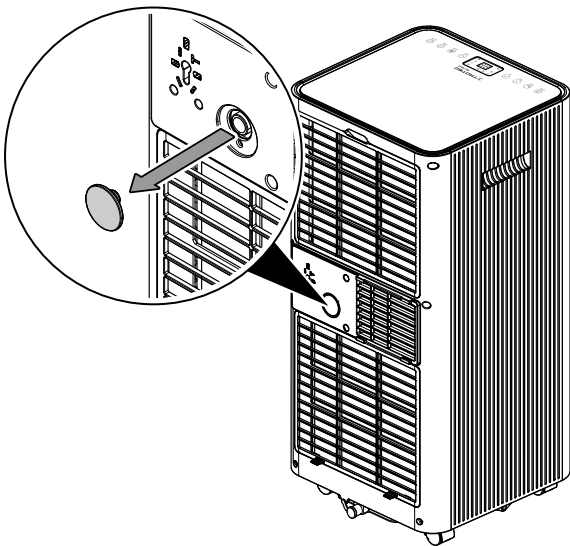
Jos laitetta käytetään erittäin kosteassa ympäristössä, kondenssivesisäiliö on tyhjennettävä säännöllisesti (katso Kondenssivesisäiliön tyhjentäminen).

Kondenssiveden poistoletkun liittäminen

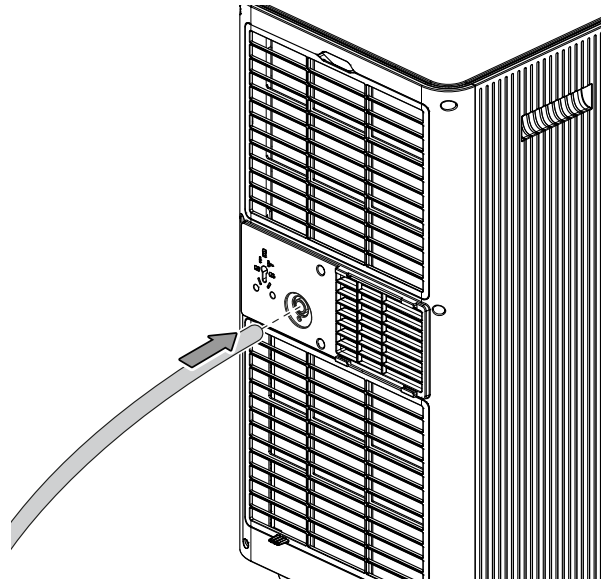
Jos laitetta käytetään pitkän aikaa tai jos kondenssivesisäiliötä ei voida tyhjentää säännöllisesti, letkuliitäntään voi liittää kondenssiveden poistoletkun.

✓ Laite on kytketty pois päältä.

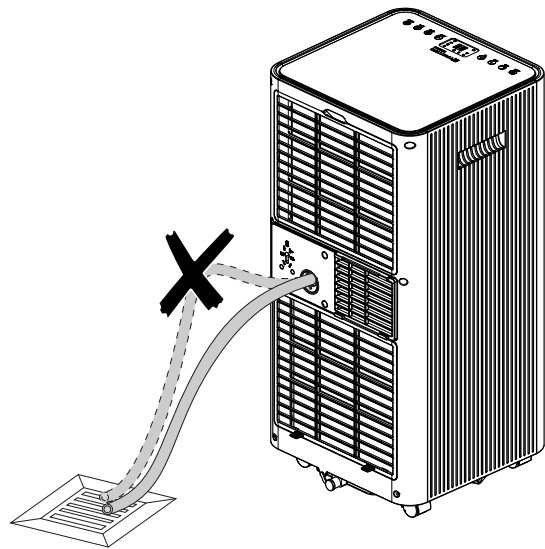
1. Tarkista, onko asennuspaikalla viemäri, tai aseta kondenssiveden poiston alle sopiva keräysastia.
2. Irrota letkuliitännän kumitulppa.



4. Liitä sopiva letku (Ø 16 mm) letkuliitäntään.



5. Vie letkun toinen pää sopivaan poistoaukkoon (esim. viemäriin tai riittävän suureen säiliöön). Kondenssiveden poistoletkua ei saa taittaa eikä se saa kohota ennen viemäriä, sillä muuten kondenssivesi ei valu ulos.



3. Siirrä kumitulpat talteen myöhempää käyttöä varten.

Tuuletus

Tuuletus-käyttötilassa laite kierrättää huoneilmaa, mutta ei viilennä tai kuivata sitä.

Lämpötilaksi on esiasetettu 22 °C, eikä sitä voi muuttaa.



Tietoa

Irrota ilmanpoistoletku *Tuuletus*-käyttötilassa.

1. Paina *Mode*-painiketta (19), kunnes *Tuuletus*-merkkivalo (22) syttyy.
⇒ Käyttötila *Tuuletus* on valittu.
2. Säädä haluamasi tuulettimen nopeus painamalla *Speed*-painiketta (18).
⇒ Valittu käyttötila ja tuulettimen nopeus näytetään näytössä (16).

Yötila

Yötila voidaan aktivoida *Jäähdytys*-käyttötilassa.

Yötilassa on seuraavat asetukset:

- Esiasetettua lämpötilaa nostetaan 1 tunnin kuluttua 1 °C:lla. Vielä yhden tunnin kuluttua esiasetettua lämpötilaa nostetaan uudelleen 1 °C:lla.
- Tuulettimen nopeus on asetettu alimmalle teholle, eikä sitä voi muuttaa.

Aktivoi yötila seuraavasti:

1. Valitse käyttötilaksi *Jäähdytys*.
2. Paina *Sleep*-painiketta (13).
⇒ Merkkivalot *Jäähdytys* (23), *Tuulettimen nopeus* (27) ja *Yötila* (21) palavat.
⇒ Näyttö tummenee.
3. Poista yötila käytöstä painamalla uudelleen *Sleep*-painiketta (13).
⇒ *Yötilan* merkkivalo (21) sammuu.
⇒ Näyttö kirkastuu.
⇒ *Jäähdytystila* pysyy asetettuna.
⇒ Tuulettimen nopeus vaihtuu mahdollisesti aiemmin asetettuun nopeuteen.

Lukitustoiminnon ottaminen käyttöön ja poistaminen käytöstä

Lukitustoiminnolla voidaan estää ohjauspaneelin painikkeiden käyttö.

Lukitse ohjauspaneeli seuraavalla tavalla:

- ✓ Laite on kytketty päälle.
1. Paina *Locked*-painiketta (12) n. 5 sekuntia.
⇒ *Painikelukituksen* merkkivalo (29) syttyy.
⇒ Lukitustoiminto on aktivoitu.
⇒ Ohjauspaneelin painikkeita ei voi käyttää.
 2. Poista toiminto käytöstä painamalla *Locked*-painiketta (12) n. 5 sekuntia.
⇒ *Painikelukituksen* merkkivalo (29) sammuu.
⇒ Ohjauspaneelin painikkeita voi taas käyttää.

Ajastintoiminto

Ajastintoiminto kytkee laitteen päälle tai pois päältä, kun asetettu aika on kulunut loppuun.

Ajastimeen säädettävä aika voi olla 1–24 tuntia. Ajastinta voi säätää 1 tunnin välein.

Toiminto voidaan säätää kaikissa käyttötiloissa.

- ✓ **Automaattinen käynnistys:** laite on valmiustilassa.
 - ✓ **Automaattinen sammutus:** laite on kytketty päälle.
1. Aktivoi ajastin painamalla *Timer*-painiketta (14).
⇒ Segmenttinäytössä (24) vilkkuu 00.
 2. Valitse haluttu tuntimäärä automaattiseen käynnistykseen/sammutukseen painamalla *Up*- (15) tai *Down*-painiketta (17).
 3. Odota hetki, jotta asetettu tuntimäärä tallennetaan.
⇒ Ajastimen merkkivalo (26) palaa.
⇒ Laite käynnistyy/sammutuu asetetun ajan jälkeen.
⇒ Kun laite käynnistetään/sammutetaan manuaalisesti, automaattinen käynnistys/sammutus poistuu käytöstä.
 4. Poista asetetus painamalla *Timer*-painiketta (14) ja valitsemalla tuntimääräksi 00.
⇒ *Timer*-merkkivalo (26) sammuu.

Yksikön vaihtaminen – °C/°F

Segmenttinäytössä (24) näytettävän lämpötilan yksikkö voi olla °C tai °F.

Vaihda lämpötilayksikköä seuraavalla tavalla:

1. Paina *°C/°F*-painiketta (33).
⇒ Näytettävä lämpötila näytetään toisena yksikkönä.



Tietoa

Voit vaihtaa lämpötilayksikköä myös valmiustilassa. Paina tällöin valmiustilassa *Mode*-painiketta (19).

Muistitoiminto

Jos laitteen ollessa käynnissä on sattunut sähkökatkos, laite käynnistyy uudelleen automaattisesti. Käyttötilalle valitut asetukset on tallennettu. Mahdollisesti ohjelmoitu ajastin ei tallennu laitteeseen.

Kompressori käynnistyy mahdollisesti 3 minuutin viiveellä, koska se on varustettu sisäisellä suojalla suoraa uudelleen käynnistämistä vastaan.

Automaattinen sulatus

Jos ympäristön lämpötila on alhainen, haihdutin voi jäätyä. Laite suorittaa automaattisen sulatuksen.

Kompressori sammuu ja tuuletin käy edelleen, kunnes sulatus on päättynyt. Sulatuksen kesto voi vaihdella.

Älä sammuta laitetta automaattisen sulatuksen aikana. Älä vedä verkkopistoketta pistorasiasta.

Käyttö WiFillä

Trotec Assistent -sovellus



Kaikki asetukset voidaan tehdä myös Trotec Assistent -sovelluksella. Sovelluksen kautta tehtäviä ajastintoimintojen asetuksia ei näytetä laitteen ohjauspaneelissa.

Asenna Trotec Assistent -sovellus päätelaitteelle, jota aiot käyttää yhdessä laitteen kanssa.



Tietoa

Sovelluksen jotkin toiminnot vaativat sijaintitietojesi käyttöä ja aktiivisen internetyhteyden.

Sovellus on saatavissa Google Play- ja Apple App Store -sovelluskaupoista sekä seuraavasta linkistä:



<https://hub.trotec.com/?id=45093>

WiFi-yhteys

Muodosta WiFi-yhteys seuraavasti:

- ✓ Laite on valmiustilassa.
- 1. Lataa Trotec Assistent -sovellus ja avaa se älypuhelimella.
- 2. Valitse *Lisää laite* painamalla oikealla ylhäällä olevaa +-merkkiä.
- 3. Valitse ensin *suuret kodinkoneet* ja sitten *ilmastointilaitte (Wi-Fi)*.
- 4. Paina n. 5 sekunnin ajan laitteen ohjauspaneelin painiketta *Timer (14)*.
 - ⇒ WiFi-merkkivalo (28) vilkkuu.
 - ⇒ Laite on *Quick-Connect*-tilassa.
- 5. Seuraa älypuhelimesta sovelluksen ohjeita.
 - ⇒ Kun WiFi-merkkivalo (28) palaa jatkuvasti, yhteys on muodostettu.

Tietoa

Mikäli WiFi-yhteys katkeaa, laite ei välttämättä muodosta yhteyttä verkkoon uudelleen automaattisesti. Muodosta yhteys tässä tapauksessa uudelleen painikkeella *Speed (18)*.

Käytöstä poistaminen



Varoitus sähköjännitteestä

Älä koske verkkopistokkeeseen, jos kätesi ovat kosteat tai märät.

- Kytke laite valmiustilaan painamalla *On/Off*-painiketta (20).
- Irrota laite sähköverkosta vetämällä verkkopistoke pistorasiasta. Pidä kiinni pistokkeesta, älä johdosta.
- Tyhjennä kondenssivesiallas tarvittaessa.
- Irrota tarvittaessa kondenssiveden poistoletku sekä poista mahdollinen vesi.
- Puhdista laite tarvittaessa Huolto-luvun mukaisesti.
- Varastoi laite Kuljetus ja varastointi -luvun mukaisesti.

Viat ja häiriöt

Laitteen toiminta on tarkastettu monta kertaa valmistuksen aikana. Jos toiminnassa tästä huolimatta ilmenee häiriöitä, tarkista laite seuraavan luettelon mukaan.

Huomaa

Odota vähintään 3 minuuttia kaikkien huolto- ja korjaustöiden jälkeen. Käynnistä laite vasta sitten.

Laite ei käynnisty:

- Tarkista verkkoliitäntä.
- Tarkista virtajohto ja verkkopistoke vaurioiden varalta. Jos havaitset vaurioita, älä yritä ottaa laitetta uudelleen käyttöön.
Jos laitteen liitäntäjohto on vaurioitunut, valmistajan tai sen huoltoedustajan tai muun vastaavan pätevän henkilön on vaihdettava se vaaratilanteiden välttämiseksi.
- Tarkista käyttöpaikan sulake.
- Noudata Tekninen liite -luvun mukaista käyttölämpötilaa.
- Kondenssivesisäiliö saattaa olla täynnä. Tyhjennä kondenssivesisäiliö tarvittaessa. Segmenttinäytössä ei saa näkyä virhekoodia *Ft*.
- Jos laite ei käynnisty, toimita se sähköisten osien tarkistukseen ammattiliikkeeseen tai valmistajalle.

Laite ei jäähdytä tai se toimii alhaisella jäähdysteholla:

- Tarkista, että käyttötapa *Jäähdytys* on asetettu.
- Tarkista ilmanpoistoletkun kiinnitys. Jos ilmanpoistoletku on taitunut tai tukossa, poistoilmaa ei voi johtaa pois. Varmista poistoilman vapaa kulku.
- Tarkista tuuletusläppien asento. Tuuletusläppien on oltava mahdollisimman avoinna.
- Tarkista, onko ilmansuodatin likainen / ovatko ilmansuodattimet likaisia. Puhdista ja vaihda ilmansuodatin/ilmansuodattimet tarvittaessa.
- Tarkista vähimmäisetäisyys seiniin ja esineisiin. Aseta laite tarvittaessa keskemälle huonetta.
- Tarkista, onko tilassa avoimia ikkunoita ja/tai ovia. Sulje ne tarvittaessa. Ota huomioon, että yksi ikkuna on edelleen jätettävä auki ilmanpoistoletkua varten.
- Tarkista laitteen lämpötilansäätö. Alenna asetettua lämpötilaa, jos se on huoneen lämpötilaa suurempi.

Laite on äänekäs tai tärisee:

- Tarkista, onko laite asetettu suoraan ja tukevasti.

Kondenssivesi valuu ulos:

- Tarkista laitteen tiiviys.

Kompressor ei käy:

- Tarkista, onko kompressorin ylikuumenemissuoja lauennut. Irrota laite sähköverkosta ja anna laitteen jäähtyä n. 10 minuuttia ennen kuin liität sen takaisin sähköverkkoon.
- Tarkista, että ympäristön lämpötila vastaa tavoitelämpötilaa (käyttötilassa *Jäähdytys*). Kompressor kytkeytyy päälle vain, kun ympäristön lämpötila on tavoitelämpötilaa korkeampi.
- Kompressor käynnistyy mahdollisesti 3 minuutin viiveellä, koska se on varustettu sisäisellä suojalla suoraa uudelleen käynnistämistä vastaan.

Laite kuumenee voimakkaasti, pitää kovaa ääntä tai menettää tehoa:

- Tarkista, ovatko ilman tuloaukko ja ilmansuodatin likaantuneet. Poista lika ulkopuolelta.
- Tarkista, onko laitteen ulkopuoli likainen (katso kappale Huolto). Anna jäähdytys- ja ilmastointitekniikan ammattiliikkeen tai valmistajan puhdistaa laitteen likaantunut sisäosa.

Laite ei reagoi infrapunakaukosäätimeen:

- Tarkista, onko kaukosäätimen ja laitteen välinen etäisyys liian suuri ja pienennä etäisyyttä tarvittaessa.
- Varmista, että laitteen ja kaukosäätimen välissä ei ole estettä, esim. huonekalua tai seinää. Ota huomioon näköyhteys laitteen ja kaukosäätimen väliillä.
- Tarkista paristojen lataus ja vaihda ne tarvittaessa.
- Tarkista, että paristojen navat ovat oikein päin, jos paristot on juuri vaihdettu.
- Tarkista, ettei kaukosäädin ole standby-tilassa. Standby-tila päättyy, kun painat kaukosäätimen *Power*-painiketta (20).

Laite ei toimi moitteettomasti tarkastusten jälkeen:

Ota yhteyttä asiakaspalveluun. Toimita laite tarvittaessa korjattavaksi jäähdytys- ja ilmastointitekniikan ammattiliikkeeseen tai valmistajalle.

Vikakoodit

Segmenttinäytössä (24) voidaan näyttää seuraavat virheilmoitukset:

Virhekoodi	Syy	Ratkaisu
E0	Piirikortin tietoliikennevika	Irrota laite hetkeksi sähköverkosta.
E1	Lämpötila-anturi vioittunut	Jos vika ei katoa uudelleenkäynnistyksen jälkeen, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
E2	Kelan lämpötila-anturi vioittunut	Jos vika ei katoa uudelleenkäynnistyksen jälkeen, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
Ft	Kondenssivesisäiliö täynnä	Tyhjennä kondenssivesisäiliö. Jos vika ei katoa, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Huolto

Huoltovälit

Tarkastus- ja huoltoväli	Ennen jokaista käyttökertaa	Tarpeen mukaan	Vähintään 2 viikon välein	Vähintään 4 viikon välein	Vähintään 6 kuukauden välein	Vähintään kerran vuodessa
Ilman tulo- ja poistoaukkojen tarkistaminen likaisuuden ja vieraiden esineiden varalta, puhdistus tarvittaessa	X			X		
Ulkopuolen puhdistus		X				X
Laitteen sisäosien likaisuuden silmämääräinen tarkistus		X				X
Ilmansuodattimen tarkistaminen likaisuuden ja vieraiden esineiden varalta, puhdistus tai vaihto tarvittaessa	X		X			
Ilmansuodattimen vaihtaminen					X	
Vaurioiden tarkistaminen	X					
Kiinnitysruuvien tarkistaminen		X				X
Koekäyttö						X
Kondenssivesialtaan ja poistoletkun tyhjentäminen		X				

Tarkastus- ja huoltotoimenpiteet

Laitetyyppi:

Laitenumero:

Tarkastus- ja huoltoväli	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Ilman tulo- ja poistoaukkojen tarkistaminen likaisuuden ja vieraiden esineiden varalta, puhdistus tarvittaessa																
Ilman tulo- ja poistoaukkojen tarkistaminen likaisuuden ja vieraiden esineiden varalta, puhdistus tarvittaessa																
Ulkopuolen puhdistus																
Laitteen sisäosien likaisuuden silmämääräinen tarkistus																
Ilmansuodattimen vaihtaminen																
Kiinnitysruuvien tarkistaminen																
Koekäyttö																
Kondenssivesialtaan ja poistoletkun tyhjentäminen																
Huomautukset																

1. Päiväys: Allekirjoitus:	2. Päiväys: Allekirjoitus:	3. Päiväys: Allekirjoitus:	4. Päiväys: Allekirjoitus:
5. Päiväys: Allekirjoitus:	6. Päiväys: Allekirjoitus:	7. Päiväys: Allekirjoitus:	8. Päiväys: Allekirjoitus:
9. Päiväys: Allekirjoitus:	10. Päiväys: Allekirjoitus:	11. Päiväys: Allekirjoitus:	12. Päiväys: Allekirjoitus:
13. Päiväys: Allekirjoitus:	14. Päiväys: Allekirjoitus:	15. Päiväys: Allekirjoitus:	16. Päiväys: Allekirjoitus:

Toimenpiteet ennen huoltoa



Varoitus sähköjännitteestä

Älä koske verkkopistokkeeseen, jos kätesi ovat kosteat tai märät.

- Sammuta laite.
- Irrota laite sähköverkosta vetämällä verkkopistoke pistorasiasta. Pidä kiinni pistokkeesta, älä johdosta.



Varoitus sähköjännitteestä

Laitteen avaamisen vaativia toimenpiteitä saavat suorittaa vain valtuutetut ammattiliikkeet ja valmistaja.

Jäähdytysainepiiri



Vaara

Luonnollinen kylmäaine propaani (R290)!

H220 – Erittäin helposti syttyvä kaasu.

H280 – Sisältää paineen alaista kaasua; voi räjähtää kuumennettaessa.

P210 – Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty.

P377 – Vuotavasta kaasusta johtuva palo: Ei saa sammuttaa, jollei vuotoa voida pysäyttää turvallisesti.

P410+P403 – Suojaa auringonvalolta. Varastoi paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.

- Jäähdytysainepiiri on huoltovapaa, hermeettisesti suljettu järjestelmä, jonka saa huoltaa ja korjata vain jäähdytys- ja ilmastointitekniikan ammattiliike tai valmistaja.

Laitteen turvamerkinnot ja kyltit

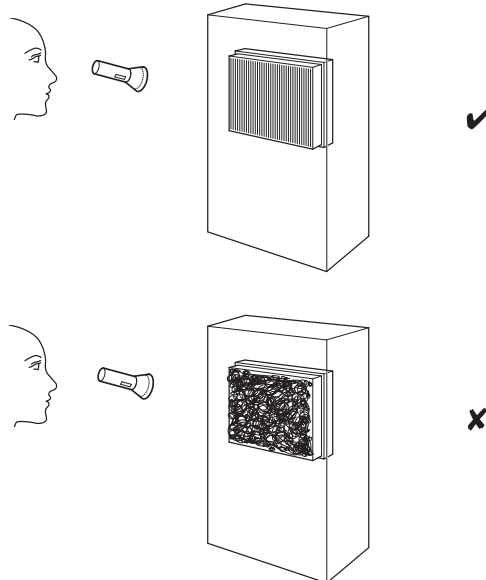
Tarkista säännöllisesti laitteen turvamerkinnot ja kyltit. Uusi lukukelvottomat turvamerkinnot!

Kotelon puhdistus

Puhdista kotelo kostutetulla, pehmeällä ja nukkaamattomalla liinalla. Varmista, että laitteen sisään ei pääse kosteutta. Varmista, että sähköosat eivät pääse kostumaan. Älä käytä liinan kostuttamiseen voimakkaita puhdistusaineita, kuten puhdistussuihkeita, liuotteita, alkoholipitoisia puhdistusaineita tai hankausaineita.

Laitteen sisäosien likaisuuden silmämääräinen tarkistus

1. Irrota ilmansuodatin.
2. Valaise laitteen aukkoja taskulampulla.
3. Tarkista laitteen sisäosien likaisuus.
4. Jos havaitset laitteen sisällä paksun pölykerroksen, anna jäähdytys- ja ilmastointitekniikan ammattiliikkeen tai valmistajan puhdistaa laitteen sisäpuoli.
5. Aseta ilmansuodatin takaisin paikoilleen.



Ilmansuodattimen puhdistus

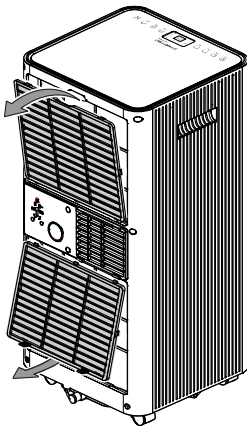
Ilmansuodatin on puhdistettava, kun se on likainen. Tämä ilmenee esim. vähentyneenä tehona (katso kappale Viat ja häiriöt).



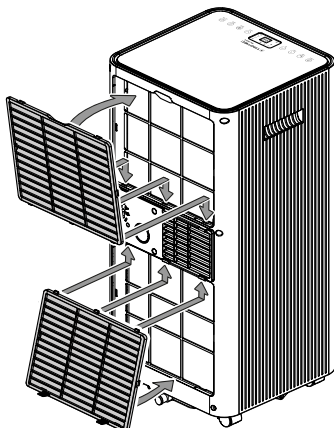
Varoitus

Varmista, että ilmansuodatin ei ole kulunut tai vaurioitunut. Ilmansuodattimen kulmat ja reunat eivät saa olla muokkautuneita tai pyöristyneitä. Varmista ennen kuin laitat ilmansuodattimen paikoilleen, että se on ehjä ja kuiva!

1. Poista ilmansuodatin laitteesta.



2. Puhdista suodatin pehmeällä, nukkaamattomalla ja kevyesti kostutetulla liinalla. Jos ilmansuodatin on erittäin likainen, puhdista se lämpimällä vedellä, johon on sekoitettu neutraalia puhdistusainetta.
3. Anna suodattimen kuivua kokonaan. Älä laita märkää suodatinta laitteeseen!
4. Aseta ilmansuodatin takaisin laitteeseen.



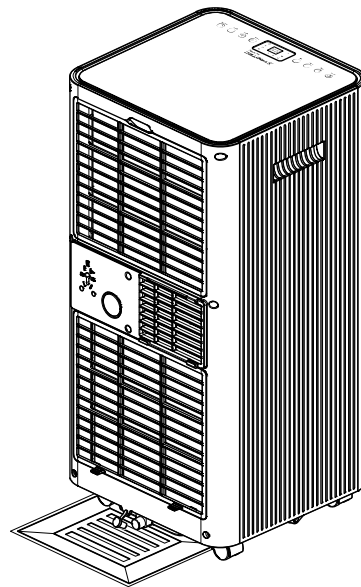
Tyhjennä säiliö (manuaalinen tyhjennys)

Jäähdytys- ja Ilmankuivaus-käyttötiloissa syntyy kondenssivettä, joka poistuu suurimmaksi osaksi poistoilman mukana.

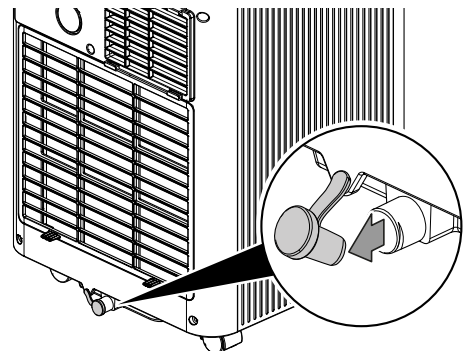
Ylimääräinen kondenssivesi kerätään laitteen sisällä olevaan kondenssivesialtaaseen. Kondenssivesi on poistettava säännöllisesti.

Kun kondenssivettä on kerääntynyt liikaa, laite siirtyy valmiustilaan ja segmenttinäytössä (24) näkyy virhekoodi Ft.

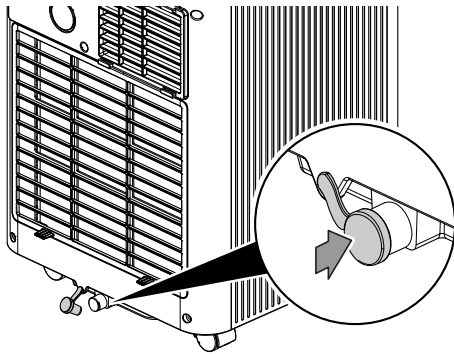
1. Tarkista, onko asennuspaikalla viemäri, tai aseta kondenssiveden poiston alle sopiva keräysastia.



2. Poista letkuliitännän kumitulpat.



3. Anna kondenssiveden valua ulos.
4. Aseta kumitulpat takaisin kondenssiveden poistoputkeen.
Varmista kumitulpan kireys, sillä muutoin se voi johtaa hallitsemattomaan vesivuotoon.



⇒ Segmenttinäytön (24) virhekoodi *Ft* sammuu, kun kondenssivesi on tyhjennetty.

Toimet huollon jälkeen

Kun haluat jatkaa laitteen käyttöä:

- Anna laitteen seistä vähintään 24 tuntia, jos sitä on kallistettu yli 45° huollon aikana. Tänä aikana voiteluöljy johdetaan takaisin kompressoriin. Käynnistä laite uudelleen vasta 24 tunnin kuluttua! Muuten kompressori voi vaurioitua, eikä laite enää toimi.

Kun et käytä laitetta pitkään aikaan:

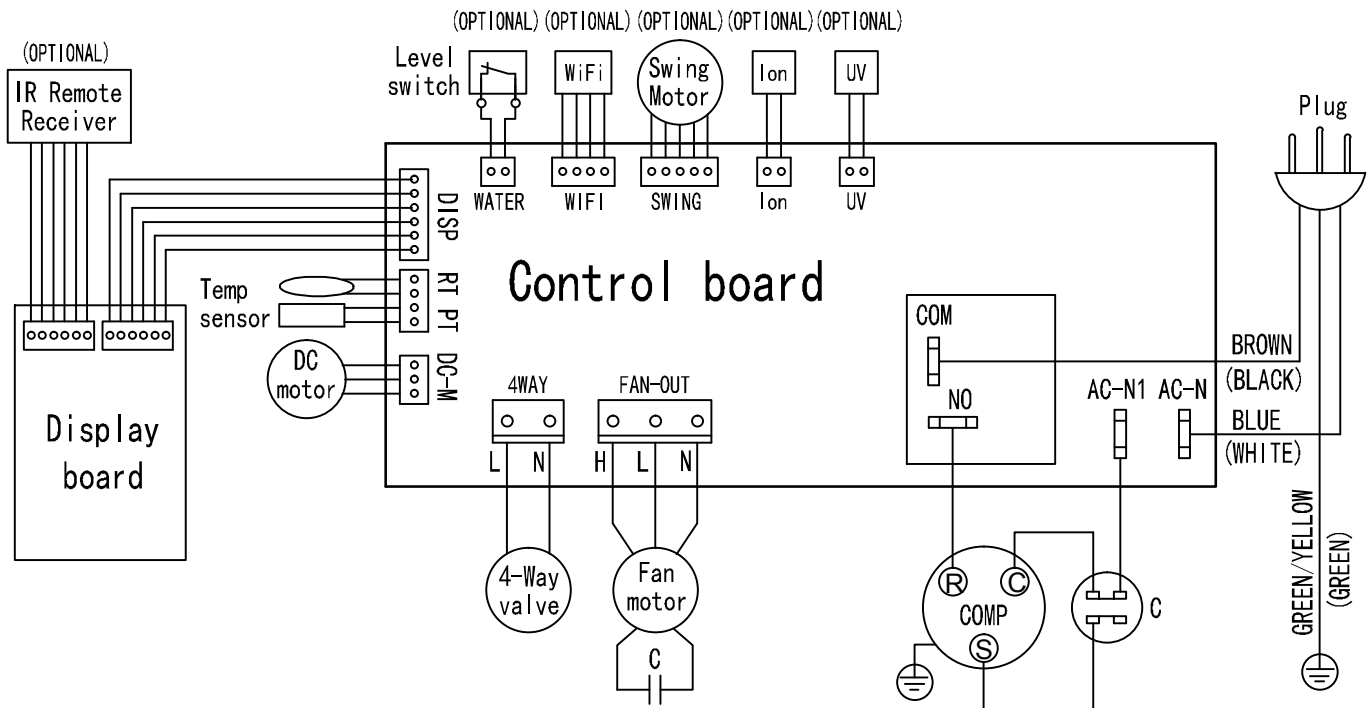
- Varastoi laite Kuljetus ja varastointi -luvun mukaisesti.

Tekninen liite

Tekniset tiedot

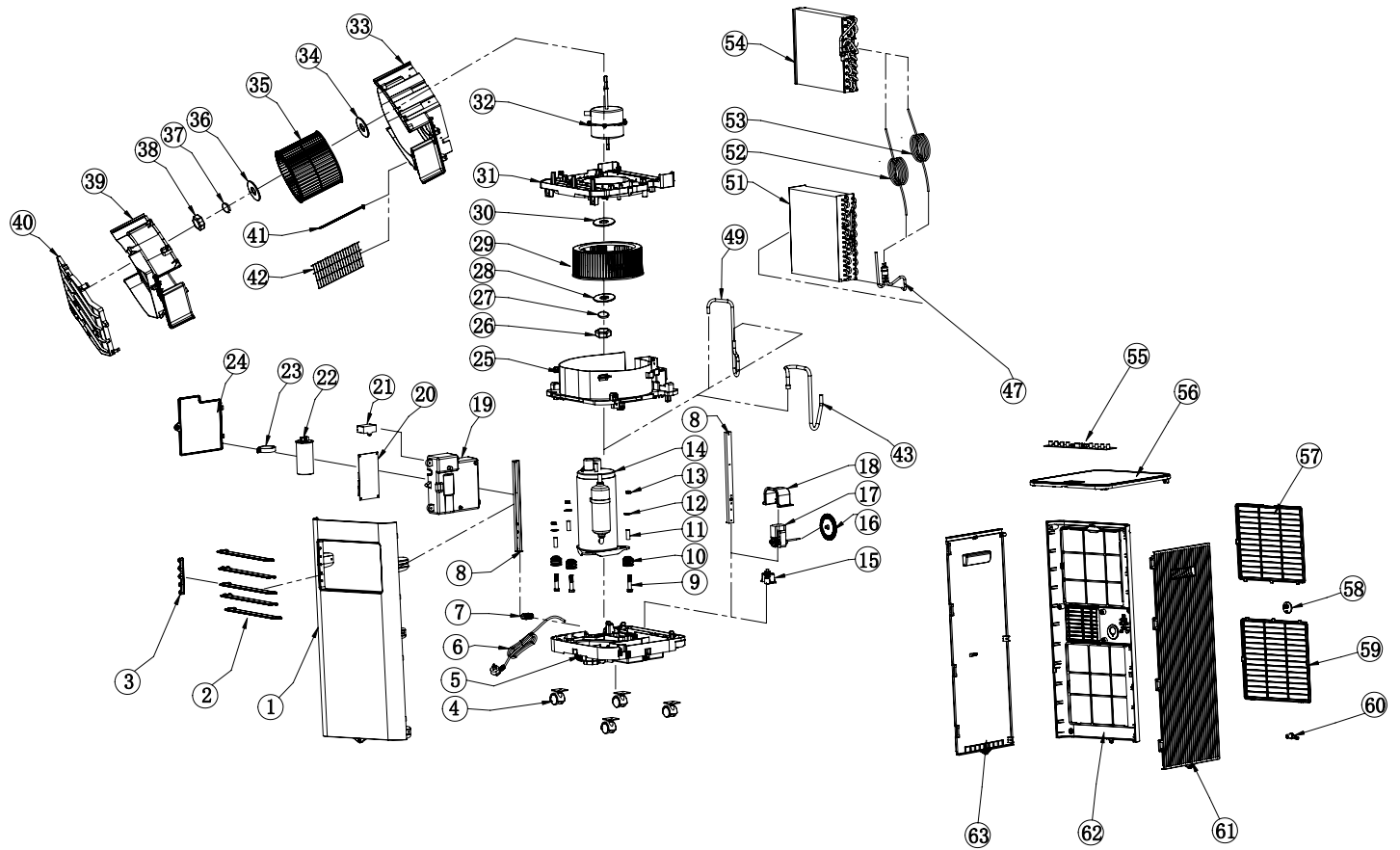
Malli	PAC 2020 E	PAC 2620 E
Jäähdytysteho	2,0 kW	2,6 kW
Ilmankuivausteho	1,5 l/h	1,75 l/h
Käyttölämpötila	5 °C – 35 °C	5 °C – 35 °C
Lämpötilan säätöalue	16 °C – 32 °C	16 °C – 32 °C
Maks. ilman tilavuusvirta	300 m³/h	330 m³/h
Sulake 	10 A	10 A
Kotelointiluokka	IPX1	IPX1
Verkkoliitäntä	220–240 V / 50 Hz	220–240 V / 50 Hz
Nimellisvirta	3,5 A	4,5 A
Ottoteho (jäähdytyskäyttö)	780 W	1003 W
Äänenpainetaso 1 metrin etäisyydessä (teho 1)	55 dB(A)	55 dB(A)
Kylmäaine	R290	R290
Kylmäainemäärä	0,14 kg	0,18 kg
GWP-kerroin	3	3
CO ₂ -ekvivalentti	0,00042 t	0,00054 t
Paine, imupuoli	0,7 MPa	0,7 MPa
Paine, poistopuoli	3,2 MPa	3,2 MPa
Suurin sallittu paine	3,2 MPa	3,2 MPa
Johdon pituus	1,8 m	1,8 m
Mitat (pituus x leveys x korkeus)	348 x 350 x 701 mm	348 x 350 x 701 mm
Vähimmäisetäisyys seiniin ja esineisiin:		
ylhäällä (A):	30 cm	30 cm
takana (B):	30 cm	30 cm
sivulla (C):	30 cm	30 cm
edessä (D):	30 cm	30 cm
Paino	21 kg	24 kg
Kaukosäätimen paristot	Tyyppi LR03 / AAA – 1,5 V (2 kpl)	Tyyppi LR03 / AAA – 1,5 V (2 kpl)

Kytentäkaavio



Varaosien kuvaus ja varaosaluettelo

Huomaa: Varaosien positionumerot poikkeavat käyttöohjeessa käytetyistä rakenneosien positionumeroista.



Nro	Varaosa	Määrä	Nro	Varaosa	Määrä	Nro	Varaosa	Määrä
1	Front cover	1	21	Motor capacitor	1	40	Upper air duct cover plate	1
2	The wind guide bar	5	22	Compressor capacitor	1	41	Vertical guide wind bar	3
3	The wind guide bar connector	1	23	Capacitor card	1	42	Wire mesh	1
4	Castors	4	24	Electric box cover	1	43	Insulating sleeve	1
5	Base pan	1	25	Downwind cover	1	47	Four way filter assembly	1
6	Power cord	1	26	Nut	1	49	Delivery tube	1
7	Line cord	1	27	Spring washer	1	51	Condenser	1
8	Bracket	2	28	Washer	1	52	Capillary	1
9	Bolt	3	29	Rotor Blade	1	53	Capillary	1
10	Compressor pads	3	30	Washer	1	54	Evaporator	1
11	Sleeve	3	31	Downwind duct	1	55	Display PCB	1
12	Washer	3	32	Motor	1	56	Top cover	1
13	Nut	3	33	Upper duct	1	57	EVA filter frame	1
14	Compressor	1	34	Washer	1	58	Rubber plug	1
15	Floater switch	1	35	Rotor blade	1	59	CON filter frame	1
16	Water wheel	1	36	Washer	1	60	Rubber plug	1
17	Water motor	1	37	Spring washer	1	61	Right panel	1
18	Motor cover	1	38	Nut	1	62	Back cover	1
19	Electric box	1	39	Upper duct cover	1	63	Left panel	1
20	Main PCB	1						

Hävittäminen

Hävitä pakkausmateriaalit aina ympäristöä säästävällä tavalla ja voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.



Yliviivatun roskatynnyrin symboli tarkoittaa, ettei tätä laitetta eikä sen mahdollisia komponentteja (esim. kaukosäätimiä) saa sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun direktiivin (2012/19/EU) ja kansallisten lakien mukaan hävittää kotitalousjätteen mukana niiden käyttöiän lopussa.

Lähellä sijaitseviin keräyspisteisiin voi maksutta palauttaa vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita. Osoitteet saat oman asuinpaikkakuntasi jäteneuvonnasta. Löydät lisätietoa monia EU-maita koskevista muista palautusmahdollisuuksista myös verkkosivuiltamme <https://hub.trotec.com/?id=45090>. Käänny muussa tapauksessa virallisen, omassa asuinmaassasi hyväksytyn käytettyjen laitteiden kierrätysliikkeen puoleen.

Sähkö- ja elektroniikkaromun erillisen keräyksen tarkoituksena on mahdollistaa vanhojen laitteiden kierrätys ja kaikenlainen uusiokäyttö sekä estää laitteiden mahdollisesti sisältämien vaarallisten aineiden haitalliset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle hävittämisen yhteydessä.



Tämä yliviivatun roskatynnyrin symboli tarkoittaa, ettei paristoja tai akkuja saa hävittää kotitalousjätteen mukana niiden käyttöiän lopussa. Jos laitteessa on paristoja tai akkuja, jotka sisältävät elohopeaa, kadmiumia tai lyijyä, vastaava kemiallinen merkki (Hg, Cd tai Pb) näkyy yliviivatun jätteen symbolin alapuolella. Älä jätä paristoja tai paristoja sisältäviä sähkö- ja elektroniikkalaitteita huolimattomasti julkisille alueille ympäristön pilaantumisen estämiseksi. Paristot ja akut on Euroopan unionin alueella palautettava tähän tarkoitettuihin keräyspisteisiin 12. heinäkuuta 2023 paristoista ja jätteparistoista annetun EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUKSEN (EU) 2023/1542 mukaisesti. Poista paristot/akut ja hävitä ne erikseen voimassa olevien lakisääteisten määräysten mukaisesti.

Laitteessa olevan propaani-kylmäaineen hävittäminen on annettava tehtäväksi yritykselle, jolla on asiaankuuluva sertifiointi. Kylmäaine on hävitettävä asianmukaisesti kansallisia lakeja noudattaen (Euroopan jäteluettelo 160504).

Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Trotec GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi (PAC 2020 E - Wifi-moduuli / PAC 2620 E - Wifi-moduuli) vastaa direktiivin 2014/53/EU vaatimuksia.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko tekstin voi ladata seuraavasta internet-osoitteesta:

PAC 2020 E: <https://hub.trotec.com/?id=47565>

PAC 2620 E: <https://hub.trotec.com/?id=47566>

Trotec GmbH

Grebbeener Str. 7
52525 Heinsberg
Germany

☎ +49 2452 962-0

☎ +49 2452 962-200

online@trotec.com

www.trotec.com